

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ฉบับแปลนี้มีไว้สำหรับใช้ในการอ้างอิงเพื่อการยื่นคำร้อง กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์มภาษาเกาหลีแล้วส่ง

[서식 제12호]
[แบบฟอร์มที่ 12]

접수공무원의 수입인 신분확인 (인)
ยืนยันตัวตนผู้รับมอบอำนาจโดยข้าราชการผู้รับเรื่อง
(ตราประทับ)

위임장 หนังสือมอบอำนาจ

위임받은 사람
ผู้ได้รับมอบอำนาจ

성명:

สกุล-ชื่อ :

주민등록번호:

เลขประจำตัวประชาชน :

주소:

ที่อยู่ :

위임인 _____는(은) 아래 행위에 관한 권한을 위 _____에게 위임합니다.
ผู้มอบอำนาจ _____ ขอมอบอำนาจและสิทธิให้แก่ _____ เพื่อกระทำการดังต่อไปนี้

- 다음 -
- รายละเอียด -

「가족관계의 등록 등에 관한 법률」 제14조 및 「가족관계의 등록 등에 관한 규칙」 제19조에 따라 등록부 등의 기록사항 등에 관한 증명신청서 제출 및 수령 등에 관한 일체의 행위

การกระทำทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการยื่นและรับคำร้องขอเอกสารยืนยันที่เกี่ยวข้องกับรายการบันทึก เช่น ใบทะเบียนต่าง ๆ เป็นต้น ตาม 「กฎหมายว่าด้วยการจดทะเบียนความสัมพันธ์ ครอบครัว」 มาตรา 14 และ 「ระเบียบว่าด้วยการจดทะเบียนความสัมพันธ์ครอบครัว」 มาตรา 19

20 . . .

위임인 성명: (서명 또는 날인)
สกุล-ชื่อผู้มอบอำนาจ : (ลงชื่อหรือประทับตรา)
주민등록번호:
เลขประจำตัวประชาชน :
주소:
ที่อยู่ :
전화번호:
หมายเลขโทรศัพท์ :

○ 첨부서류

○ เอกสารแนบ

1. 위임인의 신분증명서 사본 1부.

1. สำเนาบัตรประจำตัวของผู้มอบอำนาจ 1 ฉบับ

◇ 유의 사항 ◇

◇ ข้อควรระวัง ◇

1. 타인의 서명 또는 인장의 도용 등으로 허위의 위임장을 작성하여 증명서의 신청 또는 수령한 경우에는 「형법」 제231조 또는 제237조의2에 따라 5년 이하의 징역 또는 1천만 원 이하의 벌금형에 처해집니다.

1. กรณีลักลอบใช้ชื่อหรือตราประทับของผู้อื่นเขียนหนังสือมอบอำนาจอันเป็นเท็จ เพื่อใช้ยื่นหรือรับคำร้องขอใบรับรอง ต้องระวางโทษตาม 「กฎหมายอาญา」 มาตรา 231 หรือมาตรา 237-2 จำคุกไม่เกิน 5 ปี หรือปรับไม่เกิน 10 ล้านบาท

2. '접수공무원의 수임인 신분확인란'은 접수공무원이 수임인인 출석자의 신분증을 통하여 수임인의 인적 사항을 확인한 후 접수공무원이 날인을 하여야 합니다.

2. 'ยืนยันตัวตนผู้รับมอบอำนาจโดยข้าราชการผู้รับเรื่อง' ข้าราชการผู้รับเรื่องจะต้องประทับตรา หลังจากตรวจสอบประวัติส่วนตัวของผู้รับมอบอำนาจผู้มายื่นเรื่องด้วยเอกสารยืนยันตัวตนของผู้รับมอบอำนาจที่มายื่นเรื่อง